

RSO
Tel. 88

Sonntag
4.30 u. 8.30 Uhr
Urlaubsstunden voll
Humors in dem Film

in Beinen
Walter Giller - Gün-

oz - Musik
Jugendl. zugelassen

8.30 Uhr
bine Bethmann - Sa-

virst Du
ch weinen

e mit den Gefühlen
itime Fragen werden
erregenden Tatsachen
ionalem Format.

Jugendl. nicht zugelassen

YSEE
IBACH - Tel. 283

8.30 Uhr
ir und 8.30 Uhr
8.30 Uhr

ört zu den schönsten
gewählte Schauspieler:
t Fortell, Richard Kotta
Haagen, Joe Stöckl
ayrischen Volksstück

he Wallfahrt

n, saftige Komik. Ein
luge, Ohr und Herz.

cher Sprache
rancais-flamand
nicht zugelassen

h 8.30 Uhr
r van Eyck, Doris Kirb
n, Sabine Sinjen in

ziger Engel

s lebenshungrigen Mäd
us verschämter Liebe

cher Sprache
rancais-flamand
nicht zugelassen

n Onderval

Dienstag, den 9. August
BALL
HENRI LEDUR

Kapelle „Violetta“
Einladung an alle
M E S am 28. August

ST. VITHER ZEITUNG



Die St. Vith'er Zeitung erscheint dreimal wöchentlich und zwar dienstags, donnerstags und samstags mit den Beilagen Sport und Spiel, Frau und Familie und Der

Telefon St. Vith Nr 193

praktische Landwirt. Druck u. Verlag: M. Doepgen-Beretz, St. Vith, Hauptstr. 58 u. Malmeyerstr. 19 - H.R. Verviers 29259 Postscheckk. 58995 - Einzelnummer 2 Fr.

Nummer 94

St. Vith, Dienstag, den 9. August 1960

6. Jahrgang

Sitzung des Sicherheitsrates vertagt

Abako richtet sich gegen Lumumbas Politik Lumumba will den Abzug der UNO-Truppen

LEOPOLDVILLE. Die Lage im Kongo wird immer undurchsichtiger. Lumumba der ehemalige Postangestellte scheint seinem Amte als Ministerpräsident weniger denn je gewachsen zu sein. Nachdem er die UNO-Truppen mit Bitten und Flehen herbeigerufen hat, ersuchte er nunmehr seine Regierung, den sofortigen Abzug dieser Streitmacht zu fordern, weil sie, wie er sagte, nicht

fähig sei, die Ordnung wiederherzustellen und außerdem die Interessen der „westlichen Kolonialisten“ vertrete, weil Hammarskjöld den Einzug der UNO-Truppen in Katanga verschoben hat. Dies hat der katangesische Ministerpräsident Tschombe erreicht, indem er eine erneute Sitzung des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen forderte. Diese sollte am Sonntagabend stattfinden, Sie wurde jedoch auf Montag nachmittag vertagt, weil die kongolesische Regierungsabordnung noch nicht in New York eingetroffen war.

Lumumba, der die „befreudeten“ afrikanischen Nationen zur Zeit besucht, erklärte, diese Länder seien bereit Truppen zwecks Wiederherstellung der Ordnung zum Kongo zu entsenden. Auch Moskau hat sich sofort bereit erklärt, Soldaten und Material im Kongo einzusetzen, aber selbst Lumumba, der ein solches Eingreifen immer als Erpressungsmittel gebraucht, scheint zu merken, daß er diese Geister, wenn er sie einmal gerufen hat, nicht mehr los wird.

Auch im Innern des Kongos ist man nicht überall, vom Katanga ganz zu schweigen, mit der Politik Lumumbas einverstanden. Dies geht besonders aus einer offiziellen Erklärung der Abako, der wichtigsten Partei am unteren Kongo, hervor. Die Abako kritisiert offen die Politik Lumumbas und erklärt, daß

sie nicht damit solidarisch bleiben kann. Auch eine katangesische Delegation hat sich nach New York begeben. Sie wird wahrscheinlich nicht offiziell dort auftreten können, da die Unabhängigkeit Katangas bisher von keiner Regierung und auch nicht von der UNO anerkannt worden ist. Ihre These, einen Föderalstaat zu bilden, wird aber von anderer Seite Hilfe, und zwar seitens des Balubachefs Ngalula, der zudem auf der Sitzung des Sicherheitsrates um belgische Hilfe bitten wird, wenn er nicht die der UNO erhalten kann.

Südkorea: Krise in der Demokratischen Partei

Zwei Richtungen gleicher Stärke

SEOUL. Die Krise, die man innerhalb der Demokratischen Partei Südkoreas wegen der Existenz von zwei Richtungen etwa gleicher Stärke erwarte, ist anlässlich der Bildung der Regierung offen zum Ausbruch gekommen: die beiden Fraktionen der Partei haben beschlossen, gesonderte Sitzungen für die „Bezeichnung des künftigen Premierministers abzuhalten. Bekanntlich hat die Demokratische Partei einen großen Sieg bei den Wahlen errungen und soll über die absolute Mehrheit im Parlament verfügen. Es wird erwartet, daß jede der beiden Richtungen einen Kandidaten für das Amt des Premierministers ernenne.

Eine der beiden Fraktionen, die man die „alte Richtung“ nennt und an deren Spitze sich der frühere Parteivor-

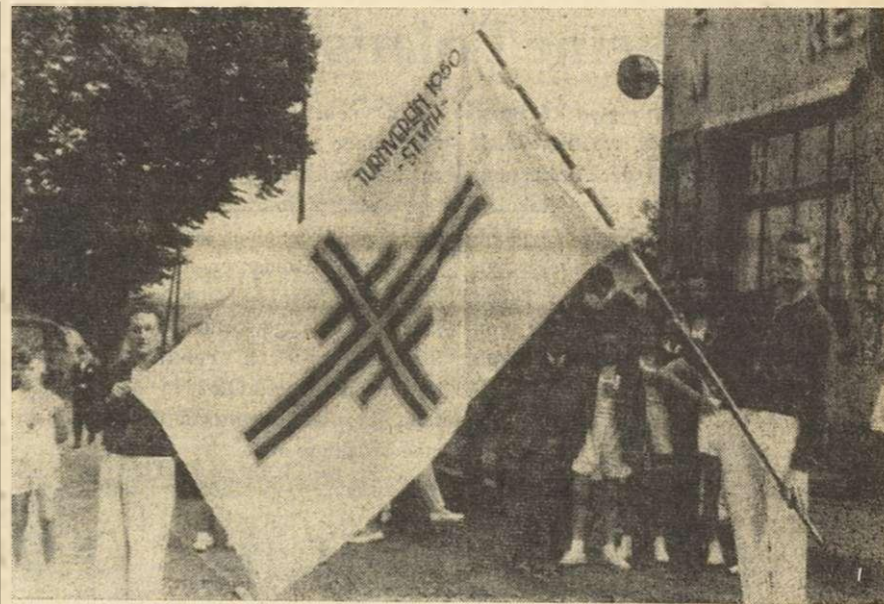
sitzende Chon Piong Ok befindet, soll gegenwärtig über 88 Sitze im Parlament verfügen. Die andere Richtung, deren Chef der frühere Vizepräsident der Partei, Chang Myon, ist, hat 83 Sitze. Doch kam die Tatsache, daß über 13 Parlamentssitze noch nicht entschieden ist, das Kräfteverhältnis noch verändern.

In den Kreisen hiesiger Beobachter, insbesondere der amerikanischen, ist man über diese Entwicklung nicht unzufrieden, da eine der beiden Richtungen die Rolle der Opposition übernehmen könnte. Man ist der Auffassung, daß eine Regierung, die auf der Herrschaft einer einzigen Partei beruht, zu einer totalitären Entwicklung in Südkorea führen könnte.

Die Fahnenweihe des Turnvereins St. Vith

Ein Fest im Zeichen internationaler Verständigung

ST. VITH. Selbst jemand, der nicht gerne in Superlativen spricht, muß anerkennen, daß dieses Fahnenweihefest tatsächlich großartig war. Großartig wegen seiner äußerst starken Beteiligung (nach dem Kriege hat man in St. Vith keinen so großen Festzug gesehen), großartig aber auch durch die gezeigten Leistungen. Ermutigend war das Fest für alle diejenigen, die an die Freundschaft zwischen den Völkern glauben, denn



Die neue Fahne des Turnvereins St. Vith

hier wurde demonstriert, wie schön und kameradschaftlich Belgier, Deutsche, Franzosen, Luxemburger und Holländer miteinander verkehren können, wenn nicht die Politiker sondern einfach die Menschen gefragt werden. Harmonisch, würdevoll und dennoch äußerst attraktiv war dieses Fest, das Jugendfrische und -kraft ausströmte.

Morgens versammelten sich der Turnverein St. Vith und die Vereine aus Malmédy, Bitburg und Disen, sowie ein französischer Verein vor dem Hotel Even-Knott. Erstmals wurde dort die neue Fahne mit dem alten Spruch Vater Jahn's „frisch - fromm - fröhlich - frei“ entfaltet und bewundert, denn diese Fahne ist in ihrer Einfachheit und schlichten Farbführung ein kleines Meisterwerk. Mit dem Kgl. Tamboerkorps an der Spitze begab sich der „kleine“ Festzug zur Kirche, wo ein feierliches Amt für die Lebenden und

Verstorbenen des Vereins gehalten wurde. In der Festpredigt hob hochw. Dechant Breuer die Bedeutung der katholischen Turnvereinigungen und des Symbols der neuen Fahne hervor. Große Beachtung fand, wie immer, die vom gemischten Kirchenchor unter Leitung von Johannes Piette vorgetragene „Missa tertia“ von Leo Hassler. Nach der Messe wurde die neue Fahne gesegnet.

Viel Volk hatte sich gegen 1 Uhr auf den Straßen angesammelt. Es kam durchaus auf seine Kosten, denn dieser Festzug zeichnete sich nicht durch seine außergewöhnliche Länge und die exakte Disziplin der Teilnehmer aus, sondern vor allem wegen seiner fröhlichen Farbenpracht. Vor den verschiedenen Gruppen wurden die Landesfahnen getragen. Mehrere Turnvereine hatten ihre

Fortsetzung Seite 2

Ausgezeichnete Musik beim 75jährigen Jubiläum des Musikvereins »Burg-Echo« Reuland-Lascheid

BURG-REULAND. Zu einem Bekenntnis zur Musik wurde am vergangenen Sonntag das 75jährige Stiftungsfest des Kgl. Musikvereins „Burg-Echo“ Reuland-Lascheid. Kein bisheriges Fest war dazu besser angetan als dieses, einen Ueberblick über den derzeitigen Stand unserer Musikvereine zu bieten, und es muß festgesetzt werden, daß ein erfreulich hohes Niveau erreicht ist. Diese Musikvereine, unter denen naturgemäß einige herausragen, bieten wirklich geschlossene, klängeine und sogar teils virtuose Vorträge, die vom „Tschim-Bumm“ vergangener Zeiten vorteilhaft abstechen.

Es mögen wohl an die 2.000 gewesen sein, die am Sonntag bei sonnigem Wetter nach dem langen Festzug (31 Gruppen) von der altherwürdigen Burg Besitz nahmen. Das riesige Zelt, dessen Seitenwände entfernt worden waren, war viel zu klein, um den Andrang zu bewältigen. Nicht nur der umliegende Burghof, sondern auch noch Galerien und Säle im Innern der restaurierten Burg waren dicht mit Zuschauern besetzt. So viel Leute hat man bei einem Musikfest in Reuland bestimmt noch nicht gesehen. Inmitten des Zeltes war ein großes Podium errichtet worden, auf dem die Ehrenäste, darunter Herr Bezirkskom-



Ein Teil der Ehrengäste im Festzug

missar Hoen mit Gattin und Sohn, Pfarrer Scheif, Rektor Schmetz, Bürgermeister Lentz, die Mitglieder des Gemeinderates und des Kirchenvorstandes,

ein Abordnung der Gendarmerie unter Führung von Herrn Bolland, Gemeinsekretär Colling, Oberfeldhüter Curtz usw. Platz genommen hatten, sowie die Präsidenten der Vereine, der Jubelverein und der Patenverein (Musikverein Recht).

Im Gegensatz zu den langen und ausgezeichneten Vorträgen der Vereine waren die Reden angenehm kurz, aber trotzdem inhaltvolle gehalten. Der Präsident des Jubelvereins, Herr Ballmann, Herr Bürgermeister Lentz und Herr Bezirkskommissar unterstrichen die Bedeutung des Tages hervor und überreichten Glückwünsche und zollten dem Jubelverein die verdiente Anerkennung. Dann überreichte der Bezirkskommissar folgende, von S. M. dem König verliehene Auszeichnung an bewährte Mitglieder des Jubelvereins:

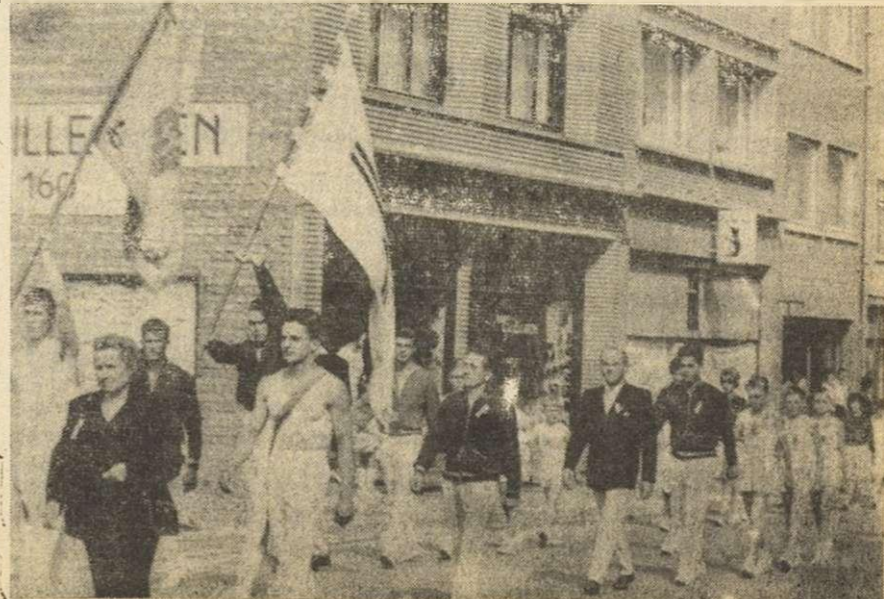
Silbermedaille des Ordens Leopolds II.: die Herren Christoph Hockertz und Andreas Weicher. Goldmedaille des Kronenordens: die Herren Anton Meyers und Johann Schwalen. Mit der Nationalhymne schloß dieser Teil der Veranstaltung.

Die musikalischen Darbietungen eröffnete der Kirchenchor Reuland unter der



Der Jubelverein »Burg-Echo« Reuland-Lascheid

Fortsetzung Seite 2



Auf dem Wege zur Kirche

annten

se eine Frau zu bekommen. Die am... haben bisher die noch nicht erfahren, daß dieser... der Monarchie geworden ist, die apparates und vor einer Verwaltungs-schwerf. Eine Aen-baren Verhältnisse, g der unzureichenden ne Festsetzung beten und ein Verbot cheiterte bisher stets weiten Kreisen der ft, die mit materiel-len und einen rege-gerer Kollegen firm-

tungsausschul

l auch

ldSSR tagen

Trotz der Opposition die von den USA Einberufung des Abs- der Vereinten Natio- 'agung ab 15. oder 16. atischen Kreisen der Zweifel stehend beug wird voraussicht-rtretung der Sowjet- n, doch hält man im ahrscheinlich, daß alle wjetblocks stehenden en ihre Vertreter an Abrüstungsausschusses

lik Niger

ständig

westafrikanische Repu- r autonomer Staat in- zösischen Gemeinschaft i um Mitternacht ihre roklamiert. Mit Feuer- der Straße und einem im Regierungsgebäude nauhängigkeitserklärung i. Nach Dahomey ist : Staat der sogenann-Entente, der die abhngigkeit erhalten anderen - die Elfen- jvervolta - werden in jen folgen.

schuf

r Atlantikküste im Kon- atte eine höchst aben- refährliche Fahrt hinter- lcher die damalige Wei- l den Atem angehalten m dunklen Erdteil hatte s zum Westrand durch- nde, von Nyangoué aus, bis zu dessen Mündung Ozean verfolgt. Es war e, ungeheuer schwierige : quer durch einen viel- forschten Erdteil gewe- Aufsehen erregt hatte, ggeber waren zwei welt- gen: der New York He- ndoner Daily Telegraph- enleys Reportage veröf- lde von Leopold mit' Neugier verschlungen ganz begeistert von Stan- te: das ist der Mann, den rauche.

a mit Stanley unverzüg- lung. Am 25. November wischen beiden zu einem umrisenen Vertrag. Ein es du Haut-Congo" ward ifen mit dem Ziel, eine g zwischen dem Unter- rkonzo ausfindig zu ma- ner zu prüfen, ob mit der s Oberkongogebiets Han- könnten hergestellt wer- suchte Leopold von den der Eingeborenenstämme ten mit dem Vorrecht der id des Straßenbaus zu er- brachte er schon damals. edoch ablehnte, die Schaf- Cofédération républicaine es" nach dem Vorbild Li- chlag; der Präsident diese- ischen Freistaats sollte in ren (und natürlich Leopold

Fortsetzung

Nachrichten AUS UNSERER GEGEND

ausgezeichnete Musik beim 75jährigen Jubiläum des Musikvereins »Eug-Ed. c« Reuland-Lascheid

setzung... tigung von hochw. Pfarrer Scheiff mit C.oral „Die Himmel rühmen“. Als musizierten die anwesenden 25 ikvereine in schneller Reihenfolge. französischen Militärmarsch über Wiener Walzer, die Ambosspolka, tsche Märsche und Musik von Paul ke waren alle Spielarten der Blasi- sik vertreten. Wie bereits gesagt, elten alle Vereine, zwar verschieden ihrem Charakter, ausgezeichnet. Auch Temperamente der Dirigenten waren unterschiedlich. Staunend sah das ikum einen wild gestikulierenden, mitsingenden oder mitbrummenden genanten, der mit seinem Elan seine iktiker förmlich mit sich riß, dann der einen mit nur kargen Gesten, aber seine Mannen genau so gut in Gewalt hatte, dann einen beschwingt gierenden und wieder einen tempe- mentvollen Dirigenten. Die Tempera- te der verschiedenen Dirigenten ka- auch in der Art und der Vortrags- e der Musikstücke zum Ausdruck. Während sich das Zeit vorüberge- d etwas lichte, denn es war Mel- zeit, folgten die Vorträge in sehr ellem Rhythmus. Es war wirklich Volksfest im besten Sinne des Wor-

Diesem Hauptteil der Darbietungen man wohl ohne Uebertreibung als arvoll bezeichnen kann, waren be- am Samstag abend und am Sonn- morgen weitere Festlichkeiten vor- gegangen. Der Jubelverein hatte ein gliches Platzkonzert bereits am iglichen abend geboten und andere eine hatten sich dazugesellt. Sehr man sich am Sonntag mor- zur Messe für die verstorbenen glieder des Jubelvereins, um später Führung des Musikvereins Recht out zur Kirche zu gehen. Nach der am Kriegerdenkmal folgte ein gemüthlicher Fröhschoppen im Saale Die Aufstellung des Fest-



vor dem Eingang zur Burg stauen sich die Menschenmassen

Francorchamps 1960

NCORCHAMPS. Am 20., 21. und 22. ust finden in Francorchamps Groß- instaltungen statt, die auch unsere chwerte interessieren dürften. Hierzu sten wir von den Veranstaltern fol- des Kommuniqué. Die Veranstaltungen sind das Werk e Gemeinde und des Verkehrsvereins Francorchamps. Sie stehen unter der rthmerschaft des Landwirtschafts- des Wirtschaftsministeriums und tra- sowohl wirtschaftlichen als auch wtschaftlichen und touristischen akter. Während der drei Tage findet im achen Rahmen der bekannten Ren- e von Francorchamps eine Handels- e statt, für die über hundert Fir- aus dem ganzen Land ihre Betei- g zugesagt haben. In den Tribünen- egen am Eau Rouge veranstaltet g der Royal Coin de Terre von ot eine große Gartenschau. Die eöffnung erfolgt am Samstag, den 1960, um 14 Uhr.



Während die Spitze des zuges bereits auf dem Burghof ist, marschieren die anderen Vereine noch die „Wenzelbach“ hinauf

zuges war, wegen seiner Länge mit einigen Schwierigkeiten verbunden. Ein wirklich schönes Bild boten die Vereine auf dem Wege zur Burg, inmitten alter peinlich sauberer Häuser.

Wie lange das Fest am Sonntag abend noch gedauert hat, entzieht sich der Kenntnis des Chronisten. Es ist aber anzunehmen, daß es, der Stimmung gemäß, sehr spät geworden ist.

Tüchtiges und Ordentliches Ehepaar gesucht, guter Lohn, Kost und Verpflegung, soziale Lasten, für RESTAURANT Nähe Brüssel, Arbeit das ganze Jahr über. - Chateau Val Marie, Zaventem. Cafee - Bodega, kalter Imbiss, bürgerliche Kundschaft, sucht int. Servierfräulein 20-30 Jahre, eineinhalb Tage wöchentlich Ausgang. Minimum 8000 Fr. monatlich zugesichert. - 315, Bd. Emile Bockstaal, Brüssel. T. 78.05.92.

Für unsere Pferdezüchter

Bekanntlich organisiert der Pferdezuchtverein St. Martinus - Medell am Montag, dem 22. August, um 10.00 Uhr in Medell eine große Pferdeschau, wobei es sich hauptsächlich um Warmblutpferde handelt. Zahlreiche Landwirte aus den Kantonen Eupen, Malmedy, und St.Vith betreiben seit einiger Zeit die Zucht des Warmblutpferdes. Die Initiatoren waren einige fortschrittliche Landwirte aus Medell-b. St.Vith, die ein dreifaches Ziel anstrebten: 1. Die Pferdehaltung in unseren Betrieben durch die Zucht eines wirtschaftlichen Pferdes zu erhalten, also erhöhte Rentabilität des landwirtschaftlichen Betriebes; 2. die Liebe zum Pferd wieder wachzurufen; 3. durch den Reitsport die ländliche Jugend einer gesunden Freizeitgestaltung zuzuführen.

Unsere ländlichen Reit- und Zuchtvereine haben sich in der sehr kurzen Zeit ihres Bestehens so entwickelt, daß sie jetzt bereits die erste große Pferdeschau durchführen können. Am kommenden 22. August werden in Medell-b. St.Vith zahlreiche Stammbuchstuten, Hengste, Jährlinge und Fohlen des Hannoverischen Warmblutpferdes vorgeführt. Für die verschiedenen Wettbewerbe sind bereits zahlreiche Eintragungen erfolgt, so daß mit einer scharfen Konkurrenz zu rechnen ist. Für Pferde ohne Abstammung ist ein Hilfsstammbuch angelegt worden. Hierin werden Pferde aufgenommen, die nicht reinrassig sind oder deren Abstammung nicht vollständig nachweisbar ist. Wir kennen vorläufig nur die Warmblutpferde mit Abstammung, da sie auch im Pferdestammbuch eingetragen sind. Es gibt aber in unserer Gegend eine große Anzahl Jährlinge und Fohlen, die von dem berühmten Hannoverischen Warmbluthengst „Gladiator“ abstammen. Die Besitzer solcher Pferde werden hiermit aufgefordert, diese Pferde, für die Pferdeschau anzumelden, um sie eventuell in das Hilfsstammbuch eintragen zu lassen. Nach den Wettbewerben wird eine Pferdeauktion stattfinden. Die Zuchtver-

eine bemühen sich also, um für die hiesige Pferdezucht auch den nötigen Anstoß zu finden. Die Pferdeschau in Medell ist nicht nur für Hannoverische Warmblutpferde vorgesehen, sondern für alle Warmblutrassen. Alle Abstammungsnachweise sind der Anmeldung beizufügen. Nur reinrassige Pferde können in das Warmblutstammbuch aufgenommen werden. Für andere Pferde dient das Hilfsstammbuch. Interessenten wollen die Anmeldungen an Herrn Walter Schröder, Hochkreuz, Medell-b. St.Vith richten. Bei der Anmeldung sind folgende Angaben zu machen: 1. Name des Pferdes; 2. Geschlecht; 3. Geburtsdatum; 4. Farbe; 5. Bekannte Abstammung; 6. ob das Pferd verkäuflich oder nicht. Die Anmeldungen müssen schriftlich erfolgen, u. zw. bis einschließlich Samstag, den 13. August. Nähere Auskünfte werden den Züchtern noch mitgeteilt. Wir hoffen, daß alle Pferdeliebhaber zum guten Gelingen dieser ersten Pferdeschau in Medell beitragen werden. Reit-, Fahr- und Zuchtverein St. Martinus - Medell-b. St.Vith

Werbe-Ausschuß zieht Beiträge ein

ST.VITH. In den nächsten Tagen läßt der Werbe - Ausschuß der Stadt St.Vith durch die Post die Beiträge für das Jahr 1960 einziehen. Die Quittung wird nur einmal vorgelegt. Um unnütze Arbeit und Unkosten zu vermeiden, werden die Geschäftsleute gebeten, die Beiträge zu bezahlen, sobald ihnen die Postquittung vorgelegt wird. Die Höhe der Beiträge ist unverändert geblieben. Einem im vorigen Jahre erstmalig angewandten System zufolge, werden die Beiträge für Hotels, Restaurants und Gaststätten auf dem Wege einer Listensammlung eingebracht, die ebenfalls in der nächsten Zeit durchgeführt wird.

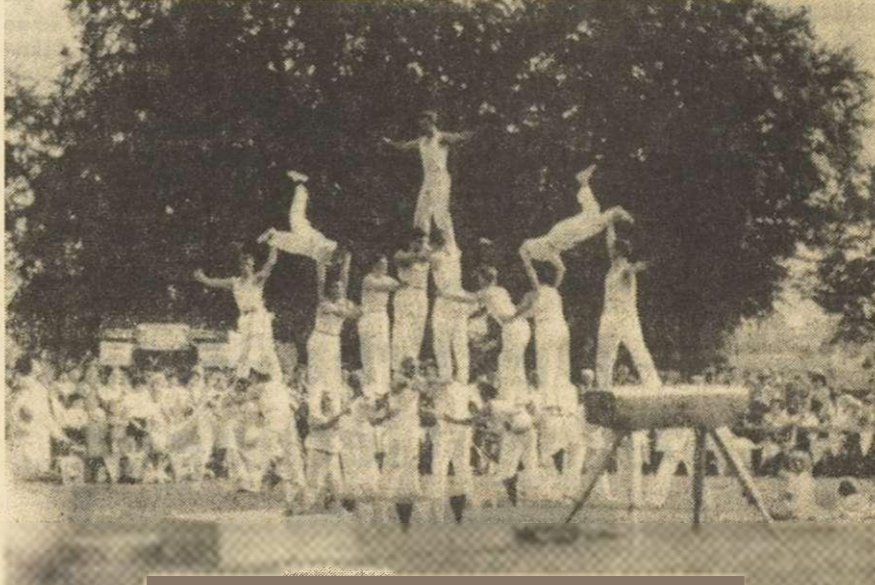
Die Fahnenweihe des Turnvereins St.Vith

Ein Fest im Zeichen internationaler Verständigung

Fortsetzung von Seite...

Musikkapelle mitgebracht. Keine muskelprotzende Athleten, sondern gesunde, frohe und gutgebaute Jungen und Mädchen marschierten in diesem Zuge, der auch einige Veteranen mitführte. Der Zug war so lang, daß die Spitze lange Zeit warten mußte, ehe die letzten Vereine durch die Volksschule, den Schulhof und die Luxemburgerstraße marschiert waren.

Bei herrlichem Wetter und vor einer sehr großen Volksmenge gingen dann auf dem städtischen Sportplatz die turnerischen Darbietungen vor sich. Was hier gezeigt wurde stand durchweg auf einem ausgezeichneten Niveau. Neben den üblichen Übungen an Pferd, Barren, Reck, den Freibungen, dem Bodenturnen und den immer sehr spektakulär wirkenden Pyramiden, traten hier erstmalig die Judokas in Erscheinung. Die Bürger erhielten für diese Darbietungen wohl den größten Applaus des ansonsten schon beifallfreudigen Publikums. Auf den drei Feldern gleichzeitig wickelte sich das Programm sehr gut und reibungslos ab. Es ist wirklich sehr



Pyramiden wirken immer sehr eindrucksvoll

erfreulich feststellen zu können, daß man nicht nur mit Jazz, Moped und Rummel Leute interessieren kann, sondern auch mit Turnen und Sport. Allerdings verlangt dieses Publikum auch

heutzutage viel. Am Sonntag wurde es nicht enttäuscht. Der abschließende Ball im Saale Event-Knott war gut besucht und es herrschte ausgezeichnete Stimmung.

deutscher Reitervereine. Für die Veranstaltung zeichnet der Reiterverein von Herck - de - Stad (Limburg).

Pferdeliebhaber dürfen es nicht veräumen, sich den deutsch - belgischen Kampi am Sonntag nachmittag anzusehen.

Montag, 22. August 1960. Veranstalter der Zuchtverein von Stavelot eine große Viehschau mit 26 verschiedenen Wettbewerben.

Wenn man bedenkt, daß man sich gleich nebenan auf der Jagdmesse über den Stand der letzten Neuheiten auf dem Landmaschinenmarkt informieren kann, wird kein Bauer aus der Nähe und weiteren Umgebung auf den Besuch der Ausstellung verzichten können.

Samstag, den 20. 8. und Sonntag, den 21. 8. 1960, ab 20 Uhr:

Großes Bierfest im Tanzzelt mit über 1000 Sitzplätzen. Zum Tanz spielt GENE RAYP mit seinem Tyrolerorchester. Hier gibts Stimmung ! ! Und das Bier wird in Strömen fließen.



Viel Beachtung fanden die Judokas

Loblieder auf die Unterdrücker

Fortsetzung von Seite 1

Sowjet, der Fabriken und Werke, der Bo...

Der Vorsitzende des Ministerrates der...

Und Jan Sudrabkalin, „Volksdichter“...

und ungläubig über die Freundschaft der...

Ja, die zwanzig Jahre waren nicht ver...

Unruhe am Karibischen Meer

Die Einigkeit, auf die man in den la...

Zwei Auseinandersetzungen stehen im...

führen wird, deren Folgen niemand vor...

Aber auch Generalissimo Don Rafael...

Auch dieser Fall würde vor die Orga...

DAS RUNDFUNKPROGRAMM

NACHRICHTEN

BRÜSSEL: 1. 7.00, 8.00, 11.50 (Wetter-...

LUXEMBURG: 6.15, 9.00, 10.00, 11.00, 12.30...

WDR Mittelwelle: 6.00, 6.00, 7.00, 8.00,...

UKW West: 7.30, 8.30, 12.30, 17.45, 20.00...

Sendung in deutscher Sprache für die...

BRÜSSL I

Mittwoch, 10. August 1960.

Bis 9.10 wie montags, 9.10 Meister des...

verhindern, zu verzweifelten Maßnahmen...

Aus Guatemala werden Aufstandsver...

Venezuela, Kuba, die Dominikanische...

Donnerstag, 11. August 1960.

Bis 9.10 wie montags, 9.10 Rossini, Str...

WDR Mittelwelle

Mittwoch, 10. August 1960.

7.10 Tanz- und Unterhaltungsmusik, 7.45...

Donnerstag, 11. August 1960.

7.10 Frühmusik, 7.45 Student in We...

UKW WEST

Mittwoch, 10. August 1960.

12.45 Musik am Mittag, 14.00 Russi...

Donnerstag, 11. August 1960.

12.45 Muntere Weisen, 14.00 Musi...

FERNSEHEN

BRÜSSEL u. LÜTTICH

Mittwoch, 10. August 1960.

19.30 Für die Frau, 20.00 Tagesschau,...

Donnerstag, 11. August 1960.

19.30 Für die Jugend, 19.45 Int. Jugend...

LUXEMBURG

Mittwoch, 10. August 1960.

17.00 Im Lande der Eären, 17.35 Jugend...

Donnerstag, 11. August 1960.

19.47 Telechansons, 19.58 Werbe...

Der Erbe von Groß-Gerlingen

Roman von Otrif von Hanstein

Copyright bei Sieber-Verlag, Eberbach a. Neckar (Baden)

10. Fortsetzung

„Ich weiß nicht, ob ich richtig handle...

„Im Gegenteil!“

„Ich hoffe auch, anders zu bewirken...

„Landrat von Dillingen. Ich wollte im...

Der noch junge Herr machte einen vor...

„Leider hatte ich noch keine Zeit...

„Sie haben allerdings viel zu tun...

„Uswillkürlich hatte Bodo ein Lächeln...

„Entscheidung bereitet. Es ist möglich...

„Was ist denn das für eine Maschine...

„Sehen Sie, gnädiges Fräulein, das ist...

„Das verstehe ich nicht.“

„Bodo war fest übermütig.“

„Was ist denn das für eine Maschine...

„Das verstehe ich nicht.“

und Zeichnungen die Bodo in Berlin...

Als der Landrat später fortfuhr, wußte...

Es vergingen Tage der Arbeit. Mit Ab...

Eines Tages kamen wieder einmal ein...

Waldemar kam in das Kontor.

Bodo lächelte vielsagend.

Inzwischen waren die Kisten auf ein...

„Was ist denn das für eine Maschine...

„Sehen Sie, gnädiges Fräulein, das ist...

„Das verstehe ich nicht.“

Bodo war fest übermütig.

„Wenn wir mit Goethe reden wollen...

Diese Maschine ist ein Teil der Kraft...

„Sehen Sie, Waldemar wird bereits er...

Fortsetzung folgt

Afrikanische LOTTERIE

Ziehung vom 7. August 1960

Untenstehend die Resultate der 11. Zie...

Table with 2 columns: Prize amount and Number of winners.

41921

471631

552

7062

2 65352

582732

303

9783

9413

59943

94433

04423

3 51203

27953

50063

5394

93394

5

65

075

185

5 7585

4165

89055

20425

9726

13296

6 06026

4327

7 43717

811

500

771

5732

7001

2051

2500

6641

20.000

22441

25.000

Unbegre

Atomenergie ausgenor

Alle Energie, die Atomenergie ausgenor...

3.

Luftstützpunkt EDW/

Das von Hauptmann...

„Autol

Als in diesen Tag

Als in diesen Tag tohändler Jack Mill...

AMM

SPORT, SPIEL UND TECHNIK

August 1966... F. 40 Produkt...

WEST

August 1966... am Montag, 14.00 Uhr...

N

1 Eine kleine... am Montag, 14.00 Uhr...

LUXEMBURG

11. August 1966... am Montag, 14.00 Uhr...

Table with columns for dates and names, likely a calendar or schedule.

Unbegrenzter Bedarf an Energie

Sonne und Atomkerne als Spender

Alle Energie, die wir benutzen, die Atomenergie ausgenommen, übermitteln uns die Sonne. Dreiviertel dieser Energie sind vor Aeon zu uns gekommen und haben sich zuerst in den pflanzlichen Zellen, später in Kohlenadern, Öl- und Erdgaslagern aufgespeichert...

Energie noch Materie werden niemals

„verbraucht“; sie werden nur umgewandelt und verändert, bis sie dem menschlichen Bereich entschwinden und in die großen Speicher des All zurückkehren. Wir haben drei Hauptverwendungsgebiete für Energie. In Amerika wird, roh gerechnet, ein Drittel für die Regulierung der Umweltbedingungen durch Beheizung von Wohnungen und Fabriken verbraucht...

Ölquellen versiegen, kann man Oelschiefer, ein Gemisch aus Gestein und Erdöl, von dem man genügend Lager kennt, um die Industrie rund hundert Jahr in Gang zu halten...

Wird die Industrie der Zukunft durch Sonnen- oder Kernenergie laufen? Die Antwort, die G. R. Harrison gibt, lautet: Durch beide und dazu durch sämtlich genutzten von uns ausgebeuteten Energiequellen. Energie ist so wichtig für den Menschen, daß sein Bedarf daran unbegrenzt ist...

Kontinentalschelf als Bergwerk der Zukunft

Die große Bedeutung der Schelfe, der Kontinentalschelf unter dem das Festland angrenzenden Flachseegürtel, als Reservoir von Mineralien aller Art wurde in einem Bericht des Beirats für

Ozeanographie der amerikanischen Nationalen Akademie der Wissenschaften hervorgehoben. Seit Jahrmillionen lagern sich in diesen Zonen, die etwa 31 Millionen Quadratkilometer umfassen, infolge der natürlichen Auswaschung des Festlandes wertvolle Mineralien und organische Stoffe ab.

Der Reichtum der Schelfgebiete an Erdöl ist allgemein bekannt und wird zum Teil bereits für die Erdölproduktion in Anspruch genommen. Allein aus dem Flachseegürtel um die Vereinigten Staaten könnten mit den heute üblichen Förderungsverfahren etwa 61 Milliarden Tonnen Rohöl und 4,2 Milliarden Kubikmeter Erdgas gewonnen werden.

3.460 km in der Stunde

Raketflugzeug X 15 stellt neuen Geschwindigkeitsrekord auf

Lufthützpunkt EDWARDS (Kalifornien). Das von Hauptmann Joe Walker gesteuerte Raketflugzeug X 15 erreichte die Stundengeschwindigkeit von 3460 Kilometern und stellte damit einen neuen Geschwindigkeitsrekord auf.

SA - Experten sagen voraus, daß das Flugzeug dann eine Geschwindigkeit von 6.440 Stkm erreichen wird und bis zur Grenze der Atmosphäre gelangen kann.

Hauptmann Walker erklärte nach seinem Rekordflug, sein Flugzeug habe die größte Geschwindigkeit 4 Minuten 15 Sekunden nach dem Start beim Verbrennen der letzten Reste seines Treibstoffs erreicht. Er habe auch zu diesem Zeitpunkt keine größeren Unpäßlichkeiten empfunden als bei Flügen mit 1600 Stkm Geschwindigkeit.

Der letzte Geschwindigkeitsrekord war am 16. Dezember 1959 auf einem Con-Quard - Jagdflugzeug F - 106 der US - Luftwaffe von Major Joseph Rags aufgestellt worden.

Das Raketflugzeug X-15, das jetzt noch mit zwei Dieselmotoren ausgestattet ist, soll stattdessen einen einzigen Raketen - Motor mit einer dreimal so starken Antriebskraft erhalten. Die NA-

„Autokönig Jack“ war Analphabet

Als in diesen Tagen der britische Antihändler Jack Miller, der in seinen Glanzzeiten Besitzer zahlreicher Fachfilialen in London, Brighton, Crawley u. Croydon gewesen war und dessen Name in den Kreisen der britischen Autoindustrie einen guten Klang besaß, mit einer Schuldsumme von mehr als 100 000 Pfund das Konkursgericht in Tunbridge Wells in Konkurrenz ging, da stand das Gericht und mit ihm die gesamte britische Öffentlichkeit sprachlos vor einem Phänomen, denn in aller Offenheit erklärte „Autokönig“ Miller dem Konkursvollstrecker: „Dies alles wäre nicht geschehen, wenn ich gelernt hätte, zu lesen und zu schreiben.“

Handel geboren und aufgewachsen und darf wohl von mir selbst, auch wenn es unbescheiden erscheinen mag, behaupten, daß ich als guter Käufer und Verkäufer gelte. Mein persönliches Pech ist nur, daß ich, seitdem ich die Schule verließ, immer viel zu beschäftigt war, um mich solcher eben manchmal doch recht nützlichen Dinge wie Lesen und Schreiben zu widmen. Und was ich vor mehr als 20 Jahren gelernt habe, ist mir längst abhandeln gekommen.“

Wenig Sorgen um die Zukunft macht sich auch Jack Millers hübsche Frau Sally, die ihren Mann zum Gericht begleitete, um ihm dort notfalls zur Seite zu stehen. Sie lobte die Tüchtigkeit ihres Jack, seinen ausgeprägten Geschäftssinn und sein kaufmännisches Talent. Auch heute noch hofft und vertraut sie ganz auf ihren Mann, mit dem sie in einer sehr glücklichen Ehe lebt. „Nur einen Punkt gibt es, in dem Jack sehr unangenehm werden kann: Wenn nämlich meine 14jährige Tochter oder ich nicht sofort zur Stelle sind, um ihm bei seiner Heimkehr die Zeitung vorzulesen, erzählte die charmante Mrs. Miller den zahlreich erschienenen Reportern mit einem leisen Lächeln.

Korrosionsbeständige Leuchtfarben

Zur Markierung von Verkehrszeichen, Hindernissen an Uebergängen und Randsteinen wurden neue Leuchtfarben entwickelt. Die Emulsion wird tagsüber durch ultraviolettes Licht und Strahlungswärme aktiviert und leuchtet im Dunkeln nach. Ein ähnlicher Farbüberzug soll der Markierung von Notausgängen und Feuerlöschgeräten in Fabriken dienen. Die Farbe behält ihre Fluoreszenzfähigkeit sechs bis zwölf Monate. Vor allem als Anstrich für Betonbauten mit Asbestdächern ist ein neuer Chlorokautschuküberzug gedacht, der hitze- und feuchtigkeitsbeständig ist und schnell trocknet. Da er säure- und alkalibeständig ist, gewährt er erhöhten Korrosionsschutz.

OLYMPIADE

40.000 Olympia - Parkplätze in Rom

Erst vier Wochen vor Beginn der Olympischen Spiele legten die Städtischen Verkehrsbehörden von Rom ihre Pläne für dieses Großereignis dar. Insgesamt stehen 40.000 Parkplätze für Personenkraftwagen und 1.000 für Autobusse an den verschiedenen Wettkampfpunkten zur Verfügung.

Teilnehmer an den Sommerspielen Unterkunft im Olympiadorf. Eine Gruppe von japanischen Offizieren war bereits zu Wochenbeginn eingetroffen.

Ein japanisches Feuerwerk für die Olympischen Spiele, das Geschenk einer Firma aus Tokio wurde am Donnerstag nach Rom verschifft. Es wird u. a. dazu verwendet, am nächtlichen Himmel bereits für die Sommerspiele 1964 in der japanischen Hauptstadt zu werben.

Bundesliga mit Profi Deutschlands letzte Lösung

Jahrelang ergebnislose Debatten um eine Neuordnung des deutschen Spielsystems in der Richtung auf eine Bundesliga mit Berufsspielern haben ebenso plötzlich wie überraschend eine konkrete Unterlage erhalten. Das Problem wurde am Bundestag des Deutschen Fußball - Bundes in Frankfurt auf Grund eines Antrages des Saarländischen Verbandes erörtert. Der DFB - Beirat und die Regionalverbände wurden einstimmig aufgefordert, unverzüglich geeignete Maßnahmen für eine Neuordnung zu ergreifen.

muß wohl jetzt auf Grund der neuen Lage, mit der Bundesliga bzw. mit dem Professionalismus rechnen. 1962 oder 1963 kann oder wird es soweit sein!

Im Zusammenhang mit dem Fall Rahm (bereits bei Emschede) wurde immer wieder auf das einseitige Recht der Vertragspielervereine und des DFB hingewiesen, das Spieler an Vereine und Verbände bindet, ohne ihnen das staatsbürgerlich verankerte Grundrecht der freien Wahl des Berufes und vor allem des Arbeitsplatzes einzuräumen. Dieses Problem hat gerade in diesen Wochen wieder eine große Rolle gespielt, wo Uebertrittsgesuche von seiten der Vereine verweigert wurden. Andererseits haben die Clubs die Möglichkeit, einen nach ihrer Ansicht nicht mehr genügenden Spieler selbst nicht mehr unter Vertrag zu nehmen, das heißt: ihn praktisch in die Fußballwüste zu schicken.

Führerloser US - Aufklärer

WASHINGTON. Einzelheiten über ein führerloses, amerikanisches Aufklärungsflugzeug gab der Leiter der Forschungsabteilung der US - Armee, General Arthur Trudeau, bekannt. Die Maschine heißt „An - USD - 5“ und wird mit Radargeräten, Infrarotstrahlen, Photogeräten, Television und Nukleardetektion ausgestattet sein. Das Flugzeug kann zwei Stunden lang über einem Schlachtfeld von 320 km Größe aufklären, es ist 12 Meter lang, mit Deltaflügeln ausgerüstet und wird von einem Motor mit festem Brennstoff angetrieben. „AN - USD - 5“ kann wahrscheinlich Ende 1962 in Dienst gestellt werden.

Wasser aus „Zweiter Hand“

Amerika bemüht sich energisch um die Wiederverwendung von Abwässern - In Los Angeles werden Grundwasserreserven künstlich aufgefüllt Von unserem Korrespondenten

NEW YORK (AD). Weit über ein Drittel der amerikanischen Bevölkerung verwendet bereits heute regeneriertes Abwasser für zahlreiche Zwecke. Die Wasserwirtschaftler, Techniker und Gesundheitsbehörden sind aber weiterhin energisch darum bemüht, diesen Anteil durch eine noch intensivere Ausnutzung der städtischen und industriellen Abwässer zu erhöhen.

reinigten Abwässern anzureichern.

Man bedient sich hierbei verschiedener Methoden. Die eine besteht darin, daß man die vorgereinigten Abwässer in seichten Tümpeln ansammelt und dort langsam in den Boden versickern läßt. An einigen Stellen wurden aber auch Brunnschächte gebohrt, durch die man das Gebrauchswasser direkt in die Grundwasserschicht „injiziert“. In jedem Fall wird jedoch auch hier der in den Klär- und Aufbereitungsanlagen durchgeführte Reinigungsprozeß dadurch vervollständigt, daß das Wasser bei seiner Wanderung durch das Erdreich weiter gefiltert wird.

Im Rahmen umfangreicher Wasserwirtschaftsprogramme sollen dabei gleichzeitig zwei der brennendsten Probleme von heute gelöst werden: die Erhaltung und Schonung der natürlichen Wasservorkommen in Anbetracht des ständig steigenden Bedarfs sowie der Schutz der Ströme, Bäche und Seen vor Verunreinigungen durch Industrie- und andere Abwässer.

Dieses Verfahren zur Wiederverwertung von Gebrauchswasser befindet sich, wie gesagt, erst im Versuchsstadium. Vor einer allgemeinen praktischen Anwendung dieses Verfahrens müssen noch verschiedene wissenschaftliche Untersuchungen durchgeführt werden. Ein Problem in diesem Zusammenhang ist vor allem die Tatsache, daß zwar Bakterien niemals tiefer als 30 Meter in den Boden eindringen, bestimmte chemische Substanzen aus Industrieabwässern jedoch wesentlich größere Entfernungen im Erdreich zurücklegen. Es muß also in dieser Beziehung sowohl jegliches Gefahrenmoment ausgeschlossen als auch die Frage geklärt werden, inwieweit durch eine wiederholte Wiederverwertung von Gebrauchswasser die Wasserqualität beeinträchtigt werden kann.

Die Methoden zur Reinigung der Abwässer sind heute bereits so verfeinert, daß das in den Klär- und Aufbereitungsanlagen behandelte „Wasser aus zweiter Hand“ qualitativ teilweise sogar besser ist als das Naturwasser in zahlreichen Gemeinden. Bei Nutzwasser für industrielle und bestimmte landwirtschaftliche Zwecke, an das nicht so hohe Qualitätsansprüche gestellt werden müssen wie an das „Haushaltswasser“, spielt außerdem auch die Kostenfrage schon eine wesentliche Rolle.

Diese kalifornische Großstadt ist zu einem wesentlichen Teil auf die Verwertung natürlicher Grundwassers angewiesen. Auf Grund des außerordentlich angestiegenen Bedarfs werden diese Vorkommen jedoch seit langem übermäßig stark beansprucht. Um diese Quellen vor einer möglichen Erschöpfung zu schützen, ist man in Los Angeles in letzter Zeit versuchsweise dazu übergegangen, einige Grundwasserseen mit extrem ge-

Für viele Industriebetriebe in den USA stellt sich nämlich die Errichtung von Kläranlagen zur Wiederverwertung von Abwässern heute billiger als die Erschließung neuer Frischwasservorkom-

Kostenmäßig würde sich übrigens die Verwendung von Gebrauchswasser für die Stadt Los Angeles nicht einmal halb so hoch stellen wie die gegenwärtige Teilversorgung aus dem 320 Kilometer entfernten Colorado - Fl. 3.



„Außer Atem“ ist die Geschichte des jungen Gangsters Michel (Jean-Paul Belmondo) und seiner Freunde. ...

AUSSER ATEM

Frankreichs „Neue Welle“ — vieldiskutiert, vielgeschmäht, vielgelobt, vielverschätzt, in jedem Falle aber vielversprechend — ist wahrlich, das weiß wohl auch der Fachmann, kein dogmatisches Programm, das einen neuen fixierten Filmstil verfechten möchte. Wenn man hier von Programm reden will, dann höchstens in dem Sinne, daß die Leute von der „Neuen Welle“ etwas mit Bestimmtheit und Verbissenheit wollen: Weg vom abgestandenen Gestrigen! Heraus aus den zertrampelten Pfaden der Routine! Hinein mit dem Buschmesser der Phantasie ins Dickicht des kinematografischen Landes der scheinbar unbegrenzten Möglichkeiten!

So ist im Grunde die „Neue Welle“ ein heller Fanfarenstoß des göttlich immer noch recht lebhaften Individualismus in einer kritischen Zeit der soziologischen Ent-Individualisierung und Vermassung.

So ist es auch kein Wunder, daß diese „Neue Welle“ den europäischen Kinoleinwänden immer neue und fast noch „film-anonyme“ Gesichter besetzt. Gesichter und Persönlichkeiten, denn gelehrte Schauspieler müssen es nicht unbedingt sein. Nennen wir nur einige Namen der „Neuen Welle“, die bei uns schon Furore machten: Gérard Blain, Jean-Claude Brialy, Bernadette Lafont, Emmanuelle Béart, Juliette Mayniel, die jetzt eine Hauptrolle in Staudtes „Kirmes“ spielt.

Genannt werden muß hier nun auch ein hochbegabter junger Mann, dem man getrost noch eine große Zukunft prophezeien darf: Jean-Paul Belmondo. Ein 27jähriger junger Mann von starker Individualität, höchst eigenem Profil und künstlerischer Besessenheit. Zu sehen war er bei uns zum erstmaligen in Radvany's Film „Engel auf Erden“, darauf in Claude Chabrols „Schritte ohne Spur“, nicht zu vergessen Marcel Carnés „Les Tricheurs“, Filme, in denen der junge Belmondo bewies, daß er gleichermaßen überzeugend komische und dramatische Rollen spielen kann. Ein erstaunlicher Talentbeweis für einen so jungen Mann.

Am 19. April 1933 in Paris geboren, hat Belmondo schon als Jungling am Konservatorium bei Pierre Dux Schauspielunterricht genommen. Drei Jahre später wird er von der Compagnie Grenier Hussenot an das Théâtre Marigny engagiert und spielt hier (neben Jean Marais als César) in Shaws „Cäsar und Cleopatra“. Besonderen Erfolg erringt er vor allem im Théâtre La Bruyère in der „Tresor Party“ von Wodehouse. Fast von allen Pariser Theatern wird er als eine große Entdeckung gefeiert. Belmondo umworben. Im Théâtre Athénée spielt er in Shakespeares Lustspiel „Der Widerspenstigen Zähmung“ den Biondello (neben Pierre Brasseur als Petruccio und Suzanne Flon als Katharina), spielt in Jean Anouilh's „Medea“ und im „Ball der Diebe“. Glänzende Kritiken erhält er vor allem beim Theaterfestival von Angers, wo er in zwei Stücken von Calderon (übersetzt und bearbeitet vom unlängst tödlich verunglückten Nobelpreisträger Albert Camus) auftritt. Der Lohn seiner erfolgreichen Bühnenkarriere zahlt sich dann im September 1959 aus: An Jean Vilars berühmtem „Théâtre Nationale Populaire“ tritt Jean-Paul Belmondo sein Engagement an.

Kein Wunder, daß der Film an dieser eigenwilligen Begabung nicht vorübergegangen ist: In „Le grand dadais“ debütierte Belmondo vor der Kamera mit großem Erfolg. Neue, dankbare Filmrollen waren das Echo: „Drôle de dimanche“, „Sois belle et tais toi“, „Engel auf Erden“, „Sei schön und halt' den Mund“, „Les Tricheurs“ und jüngst „Schritte ohne Spur“.

In einer Hauptrolle erscheint der vielseitig begabte Jean-Paul Belmondo als Partner der diesmal bezaubernden Jean Seberg in dem allein schon formal frappierenden Film des jungen Franzosen Jean-Luc Godard „Außer Atem“. Er ist hier ein junger aus der Bahn geworfener Bursche, der seinen nur im Unterbewußtsein vorhandenen Mangel an idealistischer Zielsetzung oder individuellem Impetus für irgend etwas, um das es sich einzusetzen lohnt und wenn es nur eine Liebhaberei wäre, mit kriminellen Schlagzeilen-Taten zu kompensieren versucht. Ein zeittypischer junger Mann jener „skeptischen Generation“, die vor jedweden Gefühlsäußerungen zurückschreckt und sich doch im Grunde nach Wärme und Liebe sehnt.

Die 21jährige Jean Seberg — am 13. November 1938 im amerikanischen Städtchen Marshalltown (Iowa) als Tochter eines Drogistens geboren — ist in Godards Film „Außer Atem“ die große Überraschung, wie man sie nichts „machen“ ließ, sondern so führte und fotografierte, wie sie ist: Ein menschliches Individuum, das fühlt, liebt, sich freut und leidet namens Jean Seberg. Sie beherrscht die leisen Mittel präzise.



Kein Kind von Traurigkeit ist die amerikanische Studentin Patricia. In der Begegnung mit Michel findet sie endlich die Möglichkeit, aus der Einsamkeit zu entkommen.

Pension Schölller

Ein raffiniertes Kunststück und köstlicher Knalleffekt ist die urkomische Grundsituation, auf der sich die Handlung in dem Film „Pension Schölller“ aufbaut. Durch die Einförmigkeit seines Neffen hält ein Onkel vom Lande die — völlig normalen — Gäste eben dieser Pension durchweg für Verrückte („Immer recht geben, Onkelchen, sonst werden sie gefährlich“), Onkelchen läßt sich täuschen. Und nun stellt man auf einmal fest, daß unter bestimmten Voraussetzungen sich die Grenzen zwischen „verrückt“ und „normal“ verwischen. Und wenn man es so sieht, merkt man auch schmunzelnd: Kinder, ist das Leben doch komisch!

Die Kriminalgeschichte kennt zahlreiche Fälle, wo selbst Experten in dieser Hinsicht getäuscht wurden. Ein grotesker Fall ereignete sich vor einigen Jahren in Wien.

Dort erschien eine elegante Dame bei einem Juwelier und suchte sich sachkundig eine Kette

Inzwischen war die Gaunerin mit der Perlenkette über alle Berge. Sie wurde ein halbes Jahr später von der Polizei gefaßt, als sie den Trick mit dem verrückten Ehemann wiederholen wollte.

Dieser originelle Kriminalfall beweist, daß selbst ein Facharzt nicht auf Anhieb in der Lage ist, einen Irren von einem Geistesgesunden zu unterscheiden! Und wie sollte es da dem Onkel vom Lande in der „Pension Schölller“ gelingen.

Theo Lingen, Christa Williams, Rudolf Vogel, Ann Smyrner, Ursula Herking, Boy Gobert und viele andere alte und neue gute Bekannte geben sich in der „Pension Schölller“ ein verrücktes Stelldichein, über das man wirklich nur lachen kann.

Nun, wer lacht, hat bekanntlich mehr vom Leben. Die verrückte „Pension Schölller“ beweist es wieder mal neu.



Seiten verkehrt! findet Landpomeranze Erika (Ann Smyrner). Doch nicht die Seiten sind es; mit der Linken auf den Drähten, mit der Rechten wird gezupft, Gitarren-Ann!



„Ich blinke tiefer!“ ist die immer wiederkehrende Redensart der psychologisierten Schriftstellerin Josefine Krüger, die sich Hanns Hannibal nennt (Ursula Herking). Und wer in der „Pension Schölller“ tiefer blickt, merkt, daß sich Professor Schölller (Theo Lingen) durch diese Drohung entblößt fühlt. Die Regie lag in Händen von Georg Jacoby.

mit rosa Perlen aus. Sie zuckte nicht zusammen, als der Juwelier den astronomischen Preis nannte.

„Ich bin Frau Dr. Hubermann“, sagte die Frau lächelnd. „Mein Mann ist der bekannte Nervenarzt. Ich habe morgen Geburtstag, und mein Mann will mir die Kette schenken. Kommen Sie mit, mein Mann gibt Ihnen dann gleich einen Schenk.“

Vor dem Juweliergeschäft wartete ein eleganter Wagen mit einem Chauffeur. Der Juwelier und Frau Hubermann saßen ein und fuhren zum Hause des bekannten Nervenarztes.

„Oh“, sagte Frau Dr. Hubermann, „ich habe ganz vergessen, daß mein Mann Sprechstunde hat, einen Augenblick wird er trotzdem für mich Zeit haben.“

Sie führte den Juwelier ins Wartezimmer und sagte lächelnd: „Ich gehe eben mit dem Etui zu meinem Mann herein. Bitte, einen Augenblick Geduld.“

Die Dame verschwand im Sprechzimmer, und als der Nervenarzt sie fragte, was er für sie tun könnte, antwortete sie: „Im Wartezimmer sitzt mein Mann. Ich bin in großer Sorge um ihn. Mein Mann ist Juwelierhändler. Das Geschäft geht gut, aber seit ein paar Tagen bildet er sich ein, daß ihm eine wertvolle Perlenkette gestohlen worden sei. Das ist schon eine fixe Idee. Bitte, untersuchen Sie ihn. Er ist auch sonst etwas mit den Nerven durcheinander. Ich habe ihm natürlich nicht gesagt, daß Sie Nervenarzt sind. Ich möchte darum auch nicht durch das Wartezimmer fortgehen.“ — Der Nervenarzt ließ die angebliche Juwelieregattin diskret durch eine Seitentür verschwinden.

Als kurze Zeit später der aufgeregte Juwelier in das Sprechzimmer des Arztes gerufen wurde und nach seiner Perlenkette fragte, versuchte der Nervenarzt, den angeblich Irren zu beruhigen. Er begann, nach der Ursache dieses „Ticks“ zu forschen.

Und es dauerte 20 Minuten, bis der berühmte Mediziner erkannte, daß der Juwelier nicht verrückt, sondern ganz normal war.

Der Rächer

An jenem warmen Frühlingstage des Jahres 1926 herrschte im Berliner Polizeipräsidium Hochbetrieb. Der berühmte Kriminalschriftsteller Edgar Wallace hatte sich angesagt. Natürlich hatten wir die Registratur nach interessanten Fällen durchwühlt.

Der Chef ließ mich kommen. „Da die anderen jungen Leute“, sagte er und grinste maliziös, „noch schlechter englisch sprechen als Sie, haben Sie die Ehre, Mister Wallace herzuführen.“

So begegnete ich ihm zum ersten Male. Wallace war anders, als man sich einen berühmten Kriminalschriftsteller vorstellt. Mittelgroß, ein wenig behäbig, untersetzt und mit einer gewaltigen Glatze. Das Eindrucksvollste an ihm waren seine Augen. Groß, blau-grau, manchmal dunkel schimmernd unter den buschigen dichten Augenbrauen. Zu meinem Erstaunen rauchte er seine Zigaretten ohne Spitze, denn ich kannte ihn von allen Bildern mit der ellenlangen Zigarettenspitze. Da ich jung und vorlaut war, fragte ich ihn sofort aus.

„Was ist denn nach Ihrer Auffassung Ihr bestes Buch?“

Wallace lachte. „Meine erfolgreichsten Bücher sind ‚Der Hexer‘, ‚Der Rächer‘ und ‚Der Zinker‘. Aber, ob sie die besten sind, das weiß ich nicht.“

„Und in wieviel Sprachen sind Ihre Bücher jetzt übersetzt?“

Wallace zuckte die Achseln. „Das weiß ich wirklich nicht. Mein Verleger schrieb mir kürzlich, jetzt kämen einige indische Dialekte dran.“

„Ist nicht die Lösung und das Motiv im ‚Rächer‘ ein wenig unwahrscheinlich?“ fragte ich.

„Nun“, antwortete Wallace liebenswürdig, „als Kriminalist müßten Sie ja wissen, daß das Leben immer die besten Kriminalfälle selbst schreibt. Bevor ich den ‚Rächer‘ schrieb, las ich alte Akten von Scotland Yard. Ich fand einen unwahrscheinlichen Fall: Es wird ein Raubmörder gesucht. Die Polizei findet ihn nicht. Zur gleichen Zeit läuft ein Drehorgelspieler der Affe fort. Das Tier klettert auf einen Neubau und findet neben Frühstücksresten ein langes feststehendes Messer. Der Affe ergreift das Messer und rennt damit an der Dachrinne entlang. Er läßt es fallen, und das Messer bleibt in der Schulter eines Passanten stecken. Der Mann wird zur Unfallstation transportiert. Wer ist es? Der langgesuchte Mörder... Sehen Sie, diese Geschichte hat Parallelen zu meinem ‚Rächer‘. Aber die Geschichte mit dem Messer würde mir kein Leser glauben!“

Vor der Verabschiedung konnte ich meine Neugier nicht zügeln.

„Rauchen Sie nicht aus einer langen Elfenbeinspitze?“ fragte ich.

Wallace lächelte etwas müde. „Wissen Sie, das Ding ist etwas unhandlich. Die Fotografen wollen es so haben, und ein wenig Klappern gehört nun mal zum Geschäft.“

Anlaß dieser Erinnerungen: „Der Rächer“, einer der einfallsreichsten Kriminalis von Wallace (Verlag Wilhelm Goldmann), erscheint jetzt auf den Leinwänden unserer Kinos.



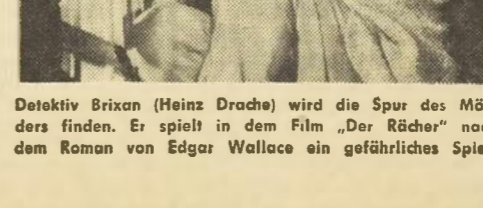
Der Unhold und sein Schatten bringen für das Startet Rul (Ina Duscha) grausames Entsetzen. Oder: wirft etwa ein Beschützer diese gräßliche Silhouette an die Wand!



Der Unhold und sein Schatten bringen für das Startet Rul (Ina Duscha) grausames Entsetzen. Oder: wirft etwa ein Beschützer diese gräßliche Silhouette an die Wand!



Der Unhold und sein Schatten bringen für das Startet Rul (Ina Duscha) grausames Entsetzen. Oder: wirft etwa ein Beschützer diese gräßliche Silhouette an die Wand!



Detektiv Brixon (Heinz Drache) wird die Spur des Mörders finden. Er spielt in dem Film „Der Rächer“ nach dem Roman von Edgar Wallace ein gefährliches Spiel.

Chineser

In China, dem erhabenen Land, ge...

Der Text laut...

Nun leben wir...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Die Geschichte...

Chinesische Sitten, ins Abendland verpflanzt

Story / Von Dieter Finner

In China, dem Lande, das die Höflichkeit erfunden hat, gab die Zeitschrift „Peking Gazette“ anlässlich ihres tausendjährigen Bestehens ein vorgedrucktes Formular heraus, das an Autoren zur Versendung kam, deren Beiträge nicht angenommen wurden.

Der Text lautete wörtlich: „Wir haben in Ihrem unübertrefflichen Meisterwerk geschweigt. Leider müssen wir uns aber den Genuß versagen, es zum Abdruck zu bringen. Wir würden niemals wieder in der Lage sein, unserer Leserschaft etwas Gleichwertiges anzubieten und senden Ihnen daher die einzigartigste Frucht Ihres erlauchtesten Geistes zurück.“

Nun leben wir nicht in China, aber als ich kürzlich diese Notiz in einer Zeitschrift las und wieder einmal eine meiner erlauchtesten Früchte in Händen hielt, die man mir zurückgesandt hatte, verfiel ich auf die Idee, chinesische Sitten ins Abendland zu verpflanzen. Ich entwarf demzufolge nachstehendes Schreiben:

„Hochzuverehrendes, einzigartiges Blatt! Der unübertreffliche Inhalt Ihres einmaligen Journals steht weit über dem, was auf diesem Gebiete sonst geboten wird. Wenn ich es trotzdem wage, meiner ehrfürchtigen Bewunderung durch beiliegende Zeilen Ausdruck zu geben, so bitte ich, dieses lediglich als den kümmerlichen Versuch eines Dilettanten zu betrachten. In tiefer Ergebung...“

Dann schrieb ich meinen Namen dazu, legte eine andere Frucht meines erlauchtesten Geistes bei und sandte das Ganze an die Redaktion einer Zeitschrift. Unbeschreiblich war die Freude, als ich meinen Namen zwei Tage später in dieser Zeitschrift las.

Allerdings hatte man nicht die erlauchteste Frucht abgedruckt, sondern nur den Brief. Darüber stand in fetten Lettern:

„So urteilen Leser über unser Blatt...“

Das standhafte Orchester

Als im Jahre 1866 Hans von Bülow den Posten des Hofkapellmeisters und Generalmusikdirektors annahm und dann zum ersten Male das berühmte Sinfoniekonzert leitete, das durch den Komponisten Lachner zur Blüte gebracht worden war, wurden dem neuen Dirigenten stürmische Huldigungen dargebracht. Bülow schwoll das Herz vor Künstlerstolz, und indem er sich siegeszuwufst umschaute, bemerkte er Lachner unter den Zuschauern. In der Pause ging er zu ihm und redete ihm mit den Worten an: „Was sagen Sie zu dieser Konzertaufführung, Herr Kollege?“

Mit echt Münchenerischer Deutlichkeit erwiderte Lachner: „Wo ich mich 30 Jahre lang mit diesem Orchester herumgeplagt habe, um ihm was Ordentliches beizubringen, wär's ja traurig, wenn's schon beim ersten Mal, wo Sie es dirigieren, verdorben sein sollte. Das Orchester kann schon was aushalten.“

Da schien guter Rat teuer

Die Raben von Dauterville / Eine besinnliche Geschichte

Das freundliche Städtchen Dauterville im Kreise Hülsebeck hat eine eigene Sparkasse, vor deren Tür nicht etwa ein in Stein gehauener Geldsack als Sinnbild des Gewerbeleißes steht, auch kein Hamster als Brunnenfigur. Nein, in Dauterville gibt's überhaupt kein Denkmal und keinen Brunnen, dafür treiben sich auf dem Vorplatz tagsüber an die zehn bis fünfzehn Rabenvögel herum, ähnlich wie die Tauben von San Marco in Venedig. Die Tierchen sind zutraulich. Sie lassen sich füttern und betragen sich im allgemeinen so klug, als wären sie sich der historischen Beziehung zur nahen Sparkasse durchaus bewußt.

Die Geschichte der Raben ist rasch erzählt: Vor langen Jahren, als das Korn noch mit dem Klöppel gedroschen wurde, war in Dauterville allerlei Kirmesstrubel gewesen mit Schießbuden, Karussellen und viel Allotria. Auch David Pick, ein tüchtiger Waffelbäcker, hatte die drei wilden Tage zu nutzen verstanden; denn am Ende des Festes, als man die Zelte abbrach, machte er ebenfalls Kasse und rieb sich die Hände, weil die Kirmes rund 100 Silbertaler eingetragen hatte.

Gewalter Pick schnürte also den Geldbeutel zu, nahm ihn unter den Arm und trug ihn in den Kirmeswagen, der zugleich seine auf Rädern rollende Wohnung war. Alsdann spannte

er verstreut, sondern auch die schmackhaften Weizenkörner, auf die das Rabenvolk noch oben schon wartete.

Da rief der Gendarm ein unerbittliches „Hände hoch!“, befahl den Dieben, die Taler sauber aufzulesen, und dann trieb er die beiden Kanakillen bis Dauterville vor sich her. Das wurde ein Tumult und beinahe ein Volksfest, und der Waffelbäcker bezahlte gern ein paar Runden.

Die Raben aber, die man heute noch vor der Sparkasse von Dauterville zu füttern pflegt, sollen immer wieder daran erinnern, daß es klüger ist, sein Verdienst diebessicher und zinsbringend anzulegen, statt es von Spitzbuben mausen zu lassen, während man ahnungslos seines Weges zieht.

Das ewig alte Spiel um Liebe und Leidenschaft

Erzählung aus dem Leben von Karl Gebhardt

Hans beobachtete die beiden seit Minuten. Ein schönes Paar, dachte er, und der bewundernde Blick der Johannas schlanker Gestalt galt, wechselte zuweilen mit einem finsternen Blick seiner stahlblauen Augen, wenn er zu Konrad hinübersah.

Wie schön, wenn Menschen so gut zusammenpassen, dachte er wieder, aber er empfand gleichzeitig einen jähen Schmerz. Dieses sorglose jugendfrohe Lachen des Mädchens, mit dem es, im Wasser tollend, dem anderen den Ball zuwarf, das übermütige Jauchzen, mit dem es ihn wenig später wieder auffing, taute ihm weh. Nicht, weil er ihr das harmlose Vergnügen mißgönnte, sondern weil sie einen anderen daran teilnehmen ließ. Einen, der jung war wie sie — jung, fröhlich und unbeschwert gleich ihr.

Hans gab sich redlich Mühe, gerecht zu sein. Enttäuschung und Schmerz durften ihn nicht verleiten, dem anderen Unrecht zu tun. Er wußte: Johannas Herz schwankte zwischen ihnen, neigte sich, ihr selbst vielleicht unbewußt, einmal stärker auf diese, dann wieder auf jene Seite. Das ewig-alte Spiel um Liebe und Leidenschaft mußte eines Tages seine Entscheidung finden. Einmal mußte dieses kleine zuckende Herz endlich wählen. Oder war die Entscheidung vielleicht gar schon gefallen?

Hans wog ehrlich ab. Da war er, der den Wert seiner Persönlichkeit und die Anerkennung der Welt für sein Künstlertum, vor allem aber seine große und heiße Liebe zu bieten hatte.

Und da war der andere, dieser Beckerle! Ein durchschnittlicher Mensch mit durchschnittlichem Wissen und Können, ohne jedes besondere Talent oder Begabung. Aber schlank, sehnig, gestählt und — jung, so sindhaft jung! Das war des anderen stärkster Trumpf: die Jugend. Wog sie nicht mehr als alles Wissen und Können, als aller Reichtum der Seele?!

„So nachdenklich, Freund?“ Die helle Stimme Johannas riß Hans aus seinem Grübeln. „Verzeih, Johanna“, bat er. „Ich...“

Aber Beckerle, der andere, ließ ihn nicht zu Wort kommen. „Jetzt, Herr Gergen“, sagte er, „wäre wohl gerade die richtige Zeit, unsere vereinbarte Ruderpartie auszutragen. Der Fluß ist kaum belebt, so daß die Gewähr für einen einwandfreien Verlauf gegeben scheint. Und Johanna könnte schiedsrichtern.“

Hans wurde rot vor Verlegenheit. Die vertrackte Wette! Daran hatte er wirklich nicht mehr gedacht. Und er fühlte förmlich, wie sich der andere schon im voraus an seinem unvermeidlichen Triumph weidete, wie er Johanna zum Zeugen seiner, Gergens, Niederlage machen und sich dadurch das Mädchen sichern wollte.

Was das fair? Johanna als Zeugin des Rennens? Davon war keine Rede gewesen, als Hans sich mit dem Vorschlag des anderen, von Brücke zu Brücke ein Wettduell zu veranstalten, einverstanden erklärt hatte! Den Fluß der Lächerlichkeit wollte der andere über ihn, den Älteren, bringen, indem er ihn vor den Augen des Mädchens besiegte!

Wie im Traum hörte er Beckerles Anweisungen, der Johanna auf die Mitte der Brücke



DURCH STILLE, GRÜNE WÄLDER FÜHREN VIELE URLAUBSWEGE

(Aufn.: Robert Holder)

dirigierte, die sie sich zum Ziel gesetzt hatten. Schmerzlich kam ihm der Gedanke, daß das Mädchen vielleicht mit allem einverstanden und davon unterrichtet gewesen war. Doch gleich verwarf er diese Möglichkeit wieder. Das konnte, das durfte nicht sein! Sie mußte doch wissen, daß er... Er spann den Gedanken nicht zu Ende. Ein Gefühl der Empörung walte in ihm hoch, das er nur mit größter Mühe zu unterdrücken vermochte.

Dann fand er sich im Boot auf dem Wasser. Mechanisch wartete er, immer noch an der Wirklichkeit des Geschehens zweifelnd, auf das Startkommando. Als es fiel, bemächtigte sich seiner eine wilde Entschlossenheit. Er spannte die Arme und führte die Ruder wie in seinen besten Tagen. Nicht nach links und rechts sah er, sondern nur nach vorn zur Brücke, dorthin, wo Johanna stand.

Da, ganz unerwartet wurde es dunkel um ihn. Sein Herz klopfte rasend, krampfhaft hielt er die Ruder fest. Nicht nachgeben, dachte er, nur nicht nachgeben. Einen Moment will ich ausruhen, nur einen Moment. Just in diesem Augenblick passierte Beckerle an ihm vorbei, das Gesicht verzerrt von Haß und Anstrengung. Er hatte sich die Sache etwas anders vorgestellt, glaubte aber nun doch noch, den Sieg in der Tasche zu haben.

Der Zweite wurde abgerufen

Anekdote von J. R. Haberl

Auber, der Komponist der komischen Opern „Fra Diavolo“, „Maurer und Schlosser“ und anderer mehr, war wegen seiner witzigen und schlagfertigen Antworten in Künstlerkreisen bekannt.

Da er durch seine Kompositionen bedeutende Einnahmen hatte und im hohen Alter noch recht rüstig war, ist es kein Wunder, daß er eines Tages den Wunsch äußerte, noch recht lange und vergnügt leben zu können.

Meyerbeer, ein Freund Aubers, wurde zu Grabe getragen, und Rossini, der ebenfalls in Paris weilte, fuhr mit Auber vom Friedhof nach Hause zurück. Ernst saßen sich die beiden großen Komponisten gegenüber, und lange sah der 72jährige Rossini den bereits über achtzig Jahre alten Auber an, um dann plötzlich zu sagen: „Drei wirkliche Komponisten leben in Paris: Meyerbeer, den wir heute zur letzten Ruhe gebettet haben, Auber und ich. Wen mag das Schicksal an zweiter Stelle abgerufen?“

Lachend entgegnete ihm Auber: „Der zweite, den das Schicksal abberuft, sind Sie, mein lieber Freund Rossini, so leid es mir auch tut, Ihnen dies sagen zu müssen!“

„Woher wollen Sie das wissen?“ „Ich weiß es eben und bin gerne bereit, mit Ihnen zu wetten, obwohl ich fast zehn Jahre älter bin als Sie. Wollen wir also um tausend Francs wetten? Jeder vermacht sie dem Ueberlebenden in seinem Testament un-

auf ihn zu, schreiende Menschen liefen am Ufer entlang. In Sekundenschnelle erkannt, er, was geschehen war. Ein Kind war aus einem Nachen gestürzt und, von der Gewalt des Stromes mitgerissen, vom Ufer abgetrieben. Er vergaß Beckerle, Johanna und alles um ihn, da er ein Menschenleben in Gefahr wußte, sprang ins Wasser, ergriff das Kind und schwamm langsam dem Ufer zu, wo ihn hilfsbereite Hände in Empfang nahmen, während eine zweite Ohnmacht seine Sinne umfing.

Als er wieder erwachte, nachdem er sich Tag und Nacht dem Leben zurückgekämpft hatte, fand er sich zu Hause im Bett. Ein mächtiger Strauß Rosen stand auf dem Tisch; daneben lagen Zeitungen, die Hans Gergens Rettungstat schilderten. Dicht bei ihm aber, auf dem Stuhl vor dem Bett, saß Johanna.

Er senkte den Kopf vor Glück. „Die Strecke war zu lang, Johanna“, murmelte er. „Auf der kurzen Strecke habe ich ihn besiegt.“ Sie lachte unter Tränen und küßte ihn.

So ein Kuß

In Aberdeen in Schottland muß George Guyan den teuersten Kuß seines Lebens bezahlen. Er hatte die hübsche Frances Crocker zu einer Spazierfahrt eingeladen und küßte sie so leidenschaftlich, daß er die Herrschaft über den Wagen verlor und gegen einen Baum raste. Das junge Mädchen brach sich den Fuß und verlor vier Zähne. Der stürmische Liebhaber kam mit dem Schrecken und der Arztrechnung davon.

Ein gewichtiger Präsident

Von Olav Sölmund

Es gibt heute noch Amerikaner, die den früheren Präsidenten Taft persönlich gekannt haben. Er war, was Korruption anbelangt, einer der gewichtigsten Männer seiner Zeit.

Als man bei einer Party in Washington unlängst Erfahrungen mit der Höflichkeit austauschte, sagte ein alter, ehrwürdiger Bundesrichter:

„Einer der höflichsten Männer, die mir begegnet sind, war der frühere Präsident Taft. Am Tage vor seiner Wahl in Cincinnati fuhr ich mit ihm in einer Straßenbahn zum Parteigebäude. An einer Haltestelle stiegen drei junge Damen ein. Da alle Plätze besetzt waren, erhob sich Taft und bot den dreien — seinen Platz an!“



